

	Kryogenické nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby - Část 1: Základní požadavky	ČSN EN 13458-1 69 7258
--	---	------------------------------

Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 1: Fundamental requirements

Récepteurs cryogéniques - Récepteurs fixes, isolés sous vide - Partie 1: Exigences fondamentales

Kryo-Behälter - Ortsfeste, vakuum-isolierte Behälter - Teil 1: Grundanforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13458-1:2002. Evropská norma EN 13458-1:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13458-1:2002. The European Standard EN 13458-1:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

65996

na houževnatost při teplotách pod -80 °C

EN 1252-2 zavedena v ČSN EN 1252-2 (69 7252) Kryogenické nádoby - Materiály - Část 2: Požadavky na houževnatost při teplotách mezi -80 °C a -20 °C

EN 1626 zavedena v ČSN EN 1626 (69 7226) Kryogenické nádoby - Uzavírací armatury pro provoz s nízkými teplotami

EN 1797 zavedena v ČSN EN 1797 (69 7297) Kryogenické nádoby - Kompatibilita plynu s materiálem

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN 12300 zavedena v ČSN EN 12300 (69 7200) Kryogenické nádoby - Provozní čistota při nízkých teplotách

EN 13371 nezavedena ČSN EN 13371 (69 7271) Kryogenické nádoby - Spojky pro provoz při nízkých teplotách

prEN 13458-2 nezavedena, vvdána jako EN 13458-2:2002, dosud nezavedena

prEN 13458-3 nezavedena, vvdána jako EN 13458-3: 2002, dosud nezavedena

Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/EC z 29. května 1997, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 182/1999 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlakové zařízení, v platné znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess, v.o.s. Brno, IČO 00544990; Miroslav Patočka, dipl. tech.

Technická normalizační komise: TNK 91 Tlakové nádoby a zařízení chemického průmyslu

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Jokeš

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13458-1 Květen 2002
---	---------------------------

ICS 23.020.40

Kryogenické nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby -
Část 1: Základní požadavky

Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels -
Part 1: Fundamental requirements

Récepteurs cryogéniques -
Récepteurs fixes, isolés sous vide -
Partie 1: Exigences fondamentales

Kryo-Behälter -
Ortsfeste, vakuum-isolierte Behälter -
Teil 1: Grundanforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-03-05.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 13458-1:2002 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

1 Předmět normy a rozsah platnosti..... 6

2 Normativní odkazy
..... 6

3 Termíny a definice

.....	6
4 Všeobecné požadavky	8
.....	8
5 Mechanická zatížení	8
.....	8
6 Chemické působení	9
.....	9
7 Teplotní podmínky	9
.....	9
8 Materiál	9
.....	9
8.1 Volba materiálů	9
.....	9
8.2 Dokumenty kontroly	9
.....	9
8.3 Materiály pro vnější pláš» a příslušenství.....	9
9 Konstrukce, výroba a zkoušení.....	9
10 Značení a opatřování štítky.....	10
11 Přejímací zkouška	10
.....	10
12 Periodické kontroly	10
.....	10
Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy podporující základní požadavky nebo jiná ustanovení Směrnice EU	

Předmluva

Tento dokument EN 13458-1:2002 byl vypracován technickou komisí CEN/TC 268 „Kryogenické nádoby“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě se nejpozději do listopadu 2002 uděluje status národní normy a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do listopadu 2002.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice EU.

Vztah této normy k Evropské Směrnici je v příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

EN 13458 sestává z následujících vzájemně souvisejících částí pod společným názvem Kryogenické nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby:

- Část 1: Základní požadavky;
- Část 2: Konstrukce, výroba, kontrola a zkoušení;
- Část 3: Provozní požadavky.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy a rozsah platnosti

Tato evropská norma stanoví základní požadavky pro stabilní vakuově izolované kryogenické nádoby konstruované pro nejvyšší dovolený tlak vyšší než 0,5 bar.

Tato norma platí pro stabilní vakuově izolované kryogenické nádoby pro kapaliny specifikované ve 3.1.

Pro stabilní vakuově izolované kryogenické nádoby s nejvyšším dovoleným tlakem nepřesahujícím 0,5

bar může být tato norma používána jako návod.

Tato norma neplatí pro nádoby sestavované na staveništi.

2 Normativní odkazy

Do této evropské normy jsou začleněny formou datovaných nebo nedatovaných odkazů ustanovení z jiných publikací. Tyto normativní odkazy jsou uvedeny na vhodných místech textu a seznam těchto publikací je uveden níže. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize kterékoliv z těchto publikací vztahují na tuto evropskou normu jen tehdy, pokud do ní byly začleněny změnou nebo revizí. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace (včetně změn).

EN 1252-1 Kryogenní nádoby - Materiály - Část 1: Požadavky na houževnatost při teplotách pod -80 °C

(Cryogenic vessels - Materials - Part 1: Toughness requirements for temperature below -80 °C)

EN 1252-2 Kryogenní nádoby - Materiály - Část 2: Požadavky na houževnatost při teplotách mezi -20 °C a -80 °C

(Cryogenic vessels - Materials - Part 2: Toughness requirements for temperature between -20 °C and -80 °C)

EN 1626 Kryogenní nádoby - Uzavírací armatury pro provoz s nízkými teplotami

(Cryogenic vessels - Valves for cryogenic service)

EN 1797 Kryogenní nádoby - Kompatibilita plynu s materiálem

(Cryogenic vessels - Gas/material compatibility)

EN 10204 Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

(Metallic products - Types of inspection documents)

EN 12300 Kryogenní nádoby - Provozní čistota při nízkých teplotách

(Cryogenic vessels - Cleanliness for cryogenic service)

EN 13371 Kryogenní nádoby - Spojky pro provoz při nízkých teplotách

(Cryogenic vessels - Couplings for cryogenic service)

prEN 13458-2 Kryogenní nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby - Část 2: Konstrukce, výroba, kontrola a zkoušení

(Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 2: Design, fabrication, inspection and testing)

prEN 13458-3 Kryogenní nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby - Část 3: Provozní požadavky
(Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements)

-- Vynechaný text --